

AL JAWATER - LAS IDEAS

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

Registrado como artículo de segunda clase, en la Administración General de Correos de la Ciudad de México, el día 16 de Abril de 1917.

TOMO IV.

México, D. F., Jueves 6 de Septiembre de 1917.

NUMERO 289

¡ABAJO CARETAS! A Descubrir Tocan!

No hace mucho tiempo que en un editorial, el diario aliadónilo que sostiene los intereses de las Potencias Aliadas en esta capital y cuya circulación disminuye cada día más, publicó al final de él las frases con que encabezamos estas líneas, refiriéndose a nuestros asuntos interiores. Hoy nosotros las hacemos nuestras, con permiso de su autor y vamos a quitar el antifaz que cubre el rostro de don Fulgencio, presentándolo a la consideración de los mexicanos para que éstos se den cuenta de quienes son y lo que pretenden algunos que se llaman políticos de profesión, entre cuyo número se dice contar el muy respetable y perseguido ex-ministro: comenzaremos por fijarnos en sus antecedentes políticos, aun cuando lo haremos a la ligera, pues, no queremos pecar de idem metiéndonos en muchas honduras que nada interesarían a nuestros lectores.

El señor don Fulgencio (cómo se me indigesta este nombrecito) perteneció a la extinta XVI Legislatura, en donde no hizo ni fo ni fa, ha pertenecido, en cuerpo y alma, fijarse bien, a los elementos Constitucionalistas y dentro de ellos se ha encontrado (pobrecito) con la horma de su zapato. Por no sabemos qué pecados o buenas acciones se vió en carcelado; pero como era presunto diputado, lo dejaron en libertad para que defendiera su credencial. Así lo hizo, aun cuando con tan mala fortuna que nadie le tomó en cuenta y tuvo que salir del recinto de la Cámara más muerto que vivo, digo, más vivo que muerto, pues, para que no le echaran el guante a la salida, como a un vulgar malhechor, se escamó y sabe Dios cómo perteneció, en calidad de Ministro (señor Ministro) durante algún tiempo, al Gobierno de facto presidido por el actual Presidente de la República, señor Venustiano Carranza, y de Ministro pasó a ser el Director de un periódico que les busca MADRINAS a los solda-

dos franceses. Colocado en ese puesto y comprendiendo que más allá de nuestras costas pudiera encontrar amigos que en este suelo no encuentra, se dedicó a servir, no sabemos si por paga o gratuitamente, a quienes no se lo pedían ni lo necesitaban. Vino después la declaración de guerra de los Estados Unidos de América para con la noble Alemania y con ahínco, con verdadera fruición, se ha dedicado a ayudar a los gringos en la forma que le es posible, es decir, queriendo engañar al pueblo pregándole colosales triunfos de los Aliados, liados, deberíamos llamarles; y emprendiendo una labor antipatriota por predicar que el remedio de nuestros males está en agarrarnos a los faldones de la casaca del tío Sam

- TABAQUERIA - ORIENTAL

AVENIDA F. I. MADERO, 24.
Tel. Mex. 6386 negro.

GRAN SURTIDO DE PUROS DE LAS MAS AFAMADAS MARGAS
Cigarrillos Turcos y Egipcios Importados,
Inmenso surtido de Tabacos para Pipas, Americanos e Ingleses.

Pipas de las Mejores Marcas.
Especialidad en artículos finos de Mercadería y Fantasía.

Se ir en pos de él a través de los desolados campos de Europa.

Y llegamos al momento actual en que don Fulgencio se banquetea en unión de sus defendidos, brindando porque México entre a la guerra para añadir un lauro más a la corona de desprestigio que arrastran los aliados por no poder dominar con un número aproximado de MIL MILLO- NES de habitantes a solamente CIENTO Y TANTOS que suman los Imperios Centrales. En esos mo-

Director y Redactor en Jefe:
JOSE S. HELÚ

Precio de Suscripción:
\$15.00 AL AÑO.

Toda la correspondencia será dirigida a la dirección de **Al Jawater**, Avenida Uruguay 84, oficina número 12.—Tel. Mex. 7387 Roo/

mentos es donde verdaderamente se exhibe tan brillante personalidad política, es cuando lo contemplamos de cuerpo entero y le quitamos la careta para gritar al pueblo ¡CUIDATE! Cuidate de los ingratos que han comido el trigo que produce tu suelo, conóclos para que no más tarde pretendan engañarte con palabrerías huecas de mejoramiento y de honor. . . . Ya sabes que los que mañana te digan que velarán por tus intereses, sólo atenderán a los favores que les hayan dispensado en sus banquetes los aliados, entre cuyos número se encuentran los enemigos seculares de México.

Han tocado a descubrirse, señor Félix Felgencio Palavicini y ya no tiene usted el derecho de permanecer con el rostro cubierto: Ud. es un ambicioso que va a ponerse bien con los Yanquis, para que mañana le tiendan la mano y ver si es posible que Ud. escale el más alto puesto de la República, ha ido usted a congraciarse con los mandatarios americanos que conceptúan su labor como lo mejor que pudieran encontrar para poder entrometerse en todos los asuntos de nuestro país, pues, es claro que México quedaría absolutamente supeditado a la política americana, si se empeñara en la lucha junto con el Gobierno de los Estados Unidos.

Usted no cree en la justicia de que alardean las naciones aliadas, sabe como el más lelo, que en esta lucha sólo se juegan intereses comerciales y que Inglaterra ha sido la principal culpable de esta hecatombe. Usted conoce que los Estados Unidos no pelean por la Humanidad, ni por la justicia, ni por el derecho, pelean porque sienten amenazado su comercio con las naciones aliadas y tienen además vinculados sus intere-

ses con la funesta Albión. Un bledo le daría a la Unión Americana que Francia se hiciera pedazos con los alemanes, nada les importaría que toda la raza latina se acabara, pero sí les importa, y mucho, que sus primos hermanos, los ingleses, salgan avante de esta lucha. Ya lo hemos visto. Durante dos años han salido de las costas de Norte América inmensos cargamentos de alimentos, armas, parque y materias primas para sostener la terrible conflagración Europea, y sólo cuando la altiva Alemania se cansó de tanto engaño y defendió los mares con sus submarinos, hasta entonces vino Wilson a levantar la voz en defensa dizque de la Humanidad y del derecho.

Y usted sabe también como el mejor todo esto, y, sin embargo, en lugar de sostener la bandera neutral, como la proclama el Gobierno a que perteneció, y lo deseamos todos los mexicanos, a quienes no nos guía un interés bastardo, se empeña en que se entre a la guerra. . . . Tire usted la careta, señor Palavicini, deje el antifaz con que cubre su ambición y diga que su política consiste en llamar sobre sí la atención de naciones que jamás se hubieran dado cuenta de que existe y que para más tarde guarda usted el cobrar, en forma de apoyo moral, lo que pretende: LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA.

Nosotros no le censuraríamos su ambición, ya que Ud. mismo se preciona como un político de talla en el diario que dirige, si ésta no se basara en la ayuda que más tarde pueden prestarle las naciones extranjeras que hoy defiende y con las que necesariamente tendría Ud. ligas estrechas que pondrían en peligro la soberanía de México, pues quien se porta, hoy por hoy, con tendencias de alianza con los Yanquis para combatir, sin razón y sin motivo, a los Imperios Centrales, mal puede ser más tarde un paladín esforzado de nuestra autonomía y de la raza.

No nos guía pasión política alguna en contra de usted, no le conocemos personalmente y antes bien en alguna ocasión le hemos tomado muy en cuenta algún rasgo de valor civil; pero no podemos permanecer callados

ante la labor que se encarga de hacer en cierta prensa, tendente toda ella de llevar a México a la guerra, es decir a hundirlo más en la miseria y el desprestigio, porque no es imaginable que tomando participación en ella, aun cuando los Estados Unidos nos dieran todo el dinero que fuera necesario, nuestra pobreza se acabara. Lo que sucedería, bien lo sabe usted y todos lo sabemos con usted: que México recibiría de los tesoros americanos todo lo que se les pidiera y más de lo que se necesitara, para después cobarlo con creces a nuestra patria.

No nos cansaremos de repetirlo: no debemos ir a la guerra internacional con ninguna nación en tanto que no se nos ofenda. Nada nos importan, por hoy, los encontrados intereses comerciales que se disputan la supremacía del mercado mundial en los campos de Europa, y quien tente llevarnos a ella, siendo mexicano, merece, como usted; señor Palavicini, que se le arranque el antifaz con que pretende ocultar las miras que lo guían.

BEN GALA.

Agosto 20 1917.

EL DOCTOR ROQUE MACOUZET

Tiene el honor de avisar a sus amigos y Clientes de la Colonia Ottomana su regreso de Europa y se pone a sus órdenes en la

Av. 5 DE MAYO No. 16.
TELEFONO ERICSSON 6983

Wilson rechazó la oferta de Paz presentada Por el Papa

NEW YORK, Agosto 31.—Wilson contestó rechazando la oferta de paz presentada por el Papa.

Surgen rivalidades entre Kornilov y Kerensky que posiblemente ocasionarán conflictos entre los partidos políticos de Rusia. Fuerzas rusas al este de Cernowitz fueron obligadas a repliegarse al otro lado del río Raktina.

FOLLETIN NUMERO 35

LA CIVILIZACION ARABE POR D. ANTONIO LETAYF.

ma que es muy parecido al árabe facilitaba mucho el trabajo de éstos quienes tomaron de los libros syriacos la ciencia griega.

En el siglo séptimo de nuestra era, la Universidad de Causarin sobre el Eúfrates tenía fama mundial por sus estudios, distinguiéndose en estas dos ciencias: filosofía y medicina, de donde salieron en aquella época muy famosos médicos, pues todos los médicos de confianza en el famoso tiempo del Rachid y su hijo El Mamun eran syriacos y alumnos de esta Universidad. También se enseñaba con talento y celo la astronomía, la química, la aritmética y la literatura; a los ára-

LA CIVILIZACION ARABE 140

bes se les debe el mérito de haber copiado las ciencias caldeas, griegas y persas, habérlas traducido al árabe y habérlas dado a conocer al mundo entero.

En este período social y científico se hallaban los países colindantes a la Península arábiga al aparecer el Islam; al principio no se ocuparon de buscar las ciencias ajenas ni permitir su introducción en la Península para no disminuir el prestigio del Corán que para ellos era el libro divino que contenía todas las ciencias y leyes que un hombre necesita, y por el contrario destruían todo aquello que no se hallaba incluido en él, quedándose así, casi siglo y medio hasta que se apoderaron del Califato los Abasides y entonces a pesar del respeto debido al libro divino, viendo ya la evolución social tan adelantada, se dedicaron al estudio de las otras ciencias

LA CIVILIZACION ARABE 141

ya las introdujeron de una manera vasta y liberal a tal grado, que Bagdad llegó a brillar en el mundo entero por contar con los famosos sabios de más renombre en todas las artes que acabo de enumerar. La era más brillante fué la comprendida entre la 2a. mitad del siglo 8º y la primera del siglo 9º de nuestra era, ayudando a ello la intelectualidad de los Jalfifas y la regeneración del pueblo que había abandonado por completo su estado primitivo de beduino y entrado en una época de civilización bien avanzada, que se aumentó de una manera notable en la era aludida, porque los dos Jalfifas citados eran sabios y filósofos al mismo tiempo, en particular, El Mamun que tenía horas fijas en el día para recibir a los ulemas o sabios, discutiendo con ellos los diferentes ramos de las ciencias, sobresaliendo sobre ellos en dife-

LA CIVILIZACION ARABE 142

rentes artes y ramos, y para tener idea fija de la grandeza de este hombre, doy en seguida la lista de los libros que se tomaron y copiaron de cada nación durante su gran reino.

1º—Los libros copiados del griego:

A.—De filosofía y literatura.

De Aflatón.—8 Libros de economía política, matemáticas, & c.

De Aristo.—19 Libros de distintos ramos, en particular de la poesía, costumbres; La mujer, El alma, El cielo y la tierra, La discusión, La predicación, & c.

B.—De la medicina y sus ramos.

De Abierates.—10 Libros distintos entre ellos, "La naturaleza humana", "Las enfermedades agudas", "Los cuatro tiempos", & c.

De Jalinos.—46 Libros distintos, entre ellos, "Curar los males", "El pulso", "Las fuerzas naturales", "Ana-

Continuad.

GRAN MERCERIA
"La Estrella de Oriente"
 Julian Slim

6a. Capuchinas Números 104 y 106, Frente a la Iglesia de Porta-Coeli
 Apartado Postal 20-60, Suc. B. - - México, D.F.

Variado y Constante Surtido en Artículos de Mercería y Sedería
 Unico Depósito de Calcetines y Medias de "La Corona"
 Camisetas y Pañuelos del País

¡NO HAY QUIEN CÔMPITA EN PRECIOS!

في هذا المحل تجد ايها المواطن الكريم تشكيلة كاملة من كل اصناف البضائع الرائجة مثل محارم حرير من كل القياسات ومحارم
 يابانية من كل الالوان (ادونو) خروجية (انكاجس) تنتننا مختلفه الالوان والقوشات وبخصوصا القمصان الماخلية التي نستطيع ان
 تقدمها لخصرك باسعار الفبارك والحصم ايضا وكذلك الكسكات على اختلاف قياساتها للنساء والرجال والاولاد خيوطات بكرتكلي
 اختلاف نمره والوانه وماركاته وكذلك البولويس ماركه لاكروس لا استرايا وكل اصناف البضائع الوطنية تقدمها باسعار ارخص من
 اسعار الفبارك نفسها والسبب في ذلك هو اننا قد اتفقتا اتفاقات وشروطات مع انساب فبارك هذه الجمهورية على اخذ كميات كبيرة من
 بضائهم وترويجها. اما اصناف الحرسه التي تجد عندنا منها كميات كبيرة لا تجددها في غير هذا المحل فلا تنسى انه يوجد
 عندنا منها اصناف كثيرة مثل قمصات وزرار واير ومعود حرجان وخمرز ولكي لا نشرح لك اكثر نقول باختصار فان كل ما نطلبه من
 اصناف البضاعة نجده عندنا. ولهذا فنحن نتمهد بان نقدم لك اسعار رخيصة ارخص من كل اسعار السوق فاذا اردت ان تربح
 فاعتمد معنا واخبره على هذا العنوان اذا لم تكن قادرا على مشاهدة اسعارنا واجناسنا بهاتفنا

ANIS EL TURCO

Agente General: JORGE ASSAM
 3a. DEL CORREO MAYOR No. 49

VENTAS por MAYOR y MENOR

Fabricado Especialmente en Alam-
 bique por el Sr. Alejandro Bustani.

Si alguno quiere pasar
 los días largos y felices,
 ese Anis debe tomar.
 ¡Es el Rey de los Anises!

ثبات واجتهاد واستقامة

اذا كنت ايها المواطن ممن يجرب الربح باستقامة ونشاط فاملل المحارجات غره ونصار
 المحارجات غره ونصار في قياصهمودا ناسمة ولاية تياسكو تقفوا معهم الى النهاية الكبيرة
 التي كان يشغلها المحارجات م. ريبال وشركاهوم الواقعة في اجل نقطة تجارية من تلك
 وماصحة فضلا عن ان اتساع البناية يبيع لهم تكبير دائرة اشغالهم وبل هذا هو نتيجة الامانة
 والاجتهاد. علمهم ايها السويدي فهم يتجرون بساتر اصناف البضائع مثل الاقمشة
 والخمره والروائع المطرقة والتنفته والقمصان والاخذية وكل انواع البضائع وخاصة
 فني تتناول اصناف البذخ وحسن الدوق وعدا ذلك فليهم يتعاملون اشغال الكومبيون ولم
 رع من عملهم يتصالي بيع ومشمري البن والكاكو والبطاط (الكاونشوك) والصمغ والسمن
 واللغويه والارز والسكر وكل اصناف الحبوب والسمانة وما هو مشهور ومعروف بالاخذيار
 عن المحارجات المذكورين من الاستقامة وحسن المعاملة يكفل قرابين تمام الرضى الواليين
 الاكيد وهذا عنوانهم

Gorra y Nazar

1a. Av. del Grijalva Núm. 1 y Esquina Constitución.
 Apartado Postal Núm. 1123 Villahermosa, Tabasco.

RESERVADO
 PARA EL
CINE STAR.

Gorra y Nassar

Grandes Almacenes de Ropa, Lencería
 Perfumería, Bonetería, Calzado, etc., así
 como Artículos de Lujo y Fantasía. . .

GOMISIONES - CONSIGNACIONES
 Compra y Venta de Cacao, Café, Hule, Mantecas,
 Frijol, Arroz, Azúcar y otros artículos regionales.

Precios - sin - Competencia

1a. Av. del Grijalva y Esquina Constitución
 Apartado Postal N° 112.

VILLAHERMOSA, (Tabasco).

Talleres de Imprenta, Litografía, Encuadernación
 Y RAYADOS
 Esquina Primera de Regina e Isabel la Católica

مطبعة الخواطر

نطبع كل لوازم التجارة من اوراق ومنلفات وفواتير وبطاقات
 واوراق عمادة واعراس ومآم وكل آلات المطبعة ندار بالكهرباء
 فاذا اردت ان تكون اوراق محلك متقنة ورخيصة فغابر حنا الناصري
 مدير شوعون هذه المطبعة على هذا العنوان:

"LA MEDIA LUNA"



LA NACIONAL

FABRICA DE TRAJES PARA OBREROS DE MEZCLILLA Y KHAKI
 A. LETAYF Y CIA.
 CALLEJON DE SAN ANTONIO ABAD, 86
 Apartado, 2664

المعمل الوطني

نحن المواطنين الكرام انهم يجهدون في معملنا كل انواع الطقومة
 والبطلونات من جنس السكيا والكاكي والشغل متقن جدا
 والاسعار يا بلاش لا يستطع احد ان يجار بنا بها فاذا كان يوجد
 من لا يعرف معملنا على شهرته ففي ذيله يجد عنوانه واحد شركاه
 اشمل الخواجا انظون اتيهموش المشهور بصدق معاملته ولطفه
 وهو مستم ادارته فزده نجد كل ما يريشك من لطف المعاملة
 وبهاودة الاسعار

نزل أبي حاطوم

أشهر نزل سوري في هذه العاصمة بظافة غرفه وأسرته وهو في
 الطابق العلوي من البناية الجديدة الجيلة القائمة بين شارحي كوراز
 مايور وكابوتشيناين وكل ما في هذا النزل جديد ومتقن. غاية
 الألقان فمن يشرفه يصادف كل ما يسره فان كل أسباب الراحة
 متوفرة فيه ويناقض إجورا عادلة جدا من زبائنه فتي وصلت إلى
 محطة المكسيك قل لحوذسيه خذني الي

JUAN HATUM.

KURI PRIMOS, Suc.

Avenida José María Pino Suárez núm. 15.

Tel. Mexicana 1683 Neri. Apartado 871. Teléfono Ericsson 6813.

MEXICO, D. F.

عمل خلفاء خورسيه أبناء هم

لا يزيدة شهرة في إعلانه فهو أكبر واقدم محل سوري في هذه الجمهورية ولا نطلب صنفا من اصناف البضاعة الرائجة إلا ونجدهه وفيه ولا كان
 اصحابه من القائمين والعالمين بسنة الإقدم فلم يحرصوا أشغالهم ببيع الاقمشة والخمره فقط بل أضافوا إلى مجلهم معامل عديدة يكون الر بوسو
 على أجناسه والوانه والافئنة والياب الزرقاء المعروفة بالسكيا وشمالي حريز وقطن وكولشاش ومنافش من كل القياسات والالوان وكل ما
 يجلبه الانسان في هذه الجمهورية ولا ريب في ان اسعارهم في بيع الجمل هي ارخص من اسعار كل مزاحم فغابرم الى هذا العنوان

إذا امتلأت المدارس

فرغت السجون

عبارة فانهما أحد فلافقة الجبل التاسع عشر واطنه الفيلسوف الكبير جول سيمون الفرنسي

لم يقصد الفيلسوف في مقاله ان يطلق صراح الجفنة من محاسنهم وتلاهم بيوت العلم لان ذلك يودي الى نتيجة معاكسة لما اراده وانما عني بكلامه ان فلافقة المدارس بالاحداث فيشأون رجالا عالمين محققون وواجباتهم

ومتى عرف المرء بما له من الحقوق وما عليه من الواجبات تجاه خالقه وتجاه وطنه وتجاه الهيئة الاجتماعية، كانت له تلك المعرفة شيكة تكبحه عن الجروح وتقضيه عن مزاوله التبعيض فاذا عمت تلك المعرفة - ولا يعمها غير التعليم - قلت الاعتدات واتسخ الشر ولا يبقى للسجين من معنى

وتلك ما اراده الفيلسوف بقوله

هذا اذا نظرنا الى المدرسة نظرة عامة من حيث منافعها الى الهيئة الاجتماعية والتهدب الشخصي، ولكننا اذا نظرنا اليها نظرة خاصة وبخفا عن تأثيرها في مكلاتها ورفق الشعوب بجموعها وتفوق امة على امة لرد ذاتها على سبارك الشهير يوم سئل على أثر انتصار الالمان في حرب السبعين بماذا غلبتم فاجاب: بالمدرسة.

أجل غلب الالمانيون الافرنسيين بالمدرسة وهم اليوم يصادمون امة الارض بالمدرسة

فمن نتائج المدرسة الزلازل ومن نتائج المدرسة النواصير ومن نتائج المدرسة ترتيب توزيع المال ومن نتائج المدرسة اعتبار الارض ومن نتائج المدرسة الانتقاد للمالي، ومن نتائج المدرسة الاعتدال على الذات، ومن نتائج المدرسة خصوصاً الوطنية

الوطنية والاتحاد اللذان ولدا هذه القوة الهائلة التي ادهشت العالم بأسره

فالمدرسة والوطنية والاتحاد هم ثلاث نتائج تتولد من بعضها ولكنها من أدلة ربي الامم والشعوب وشوطها في مضمار الحضارة

والعراق

وما ابداع ما استحدث به احد الشعراء المكسيكيين ابناؤه الى انشاء المدارس وقد غاب عن ذهني اسم الشاعر ولكنه علق بذاكرتي قوله:

Hagamos un libro de cada rosario Una escuela hagamos de cada santuario Do solo se escuche La oración sublime del abecedario.

أبهره لنا الاقلام من كل صيغة

وتبي صروح العلم من كل ميكل

فيزدعم الطلاب فيها ويقيم

حروف الهجاء بمسي صلاة الرزق

فالمدرسة التي تخضع بتدشينها اليوم

أبها السادة هي بنت الاتحاد الغير الكامل

واكن هذه البنت ستلد انشاء الله اتحادا كاملا

قلت الاتحاد الغير الكامل ولا أخال

بين الجمهور من يحراه على معارضي إذ

لوان الاتحاد كان كاملا لما انصهر

الفضل بانشاء هذا المعهد العلمي يفرق بينكم

دورت الاخر.

بيد انني اعتمد بان هذا الفضل إذا انحصر موقفاً بقية من الجالية سينجازها ان شاء الله إلى العموم وتعدد الخواص على إقامة ما يقصها من أدلة رقيها وتقدمها المادسيه والادبي

فالجمعية الخيرية نشأت واندمج بها جمهور كبير فأمن معوزو الجالية بفضلها معاناة العاقبة والجوع

والمدرسة قد رخصت دعائها وستهدب أخلاقنا نشقنا وتبث في صدورنا أبنائنا روح الوطنية المحضة

ولم يزل أماننا مشروعا غامان، احدهما ناد يجمع فيه للتألف والتعارف والمناصرة وإقامة الحفلات الاجتماعية والادبية وإزالة ما يحدث من سوء التفاهم بين أفرادنا وتقرير ما يقضي اجراءه في سهيل حفظ سر كونا التجاري والمعنوي

والاخر، انشاء مقبرة لضد رفائنا فيضيمع السوري اذا حل القدر يجيب أخيه في هذه الربوع العربية القاصية فاقا بكيتنا حبيبا قطرت دموعنا فوقه ودموع كل الاحياء، وإذا استنزلت الراحم على أخ امتزجت صلواتنا واستزلتنا على كل الاخوان الذين يبارحوننا إلى دار البقاء

واني لعلى لفة لا أعهده بكم من المهم الناضجة والزائم الصادقة بانكم لا تفضون هذا الاجتماع الا وقد اجمعتم على الامرين فنسطر لكم آيات الشكر والتناء

اما القصيدة التي اشدها حضرة الفاضل الاديب توفيق الفندي حسن الشرتوني فهي:

حييت يا مدرسا لعلم والادب

ونيك بالمجر عاشت بهمة العرب

خبا عن الشرق نور العلم من زمن

والان اشرق في اقبانه النجاة

عصر الرشيد انقضى فعنا بهفتنا

تعيد مجدنا مضي من سالف الالف

لا نفع العال في الدنيا مكتسب

ان كان العلم اسي غير مكتسب

بالعلم والم تمتاز الرجال ولا

تمتاز بالجاه والاموال والحب

فكم ادب بلا مال بيض عيني

وكم غني بلا هم ولا ادب

...

بني الشام شهيد الشام بكم

وبفرح الشرق في اقبانه الغيب

أذا نثرتم لواء العلم في وطن

فحي ردا بني اللباس في القرب

ويرجع للشرق بالمرات مزدحرا

بقوة العلم فهي عصرا للذي

لقائد العلم المعمرات بصحبتنا

وقائد الحرب للبولات والحرب

كم جعلنا لخير الموت ففده

والدار نلب وسط الجمل العجيب.

في ساعة الحرب والمجاهة مسمرة

الا ترسه من يجمع غير منسكب

ولا نرى من شباب غير منصف

ومن فوهدا جرح غير منسكب

ولا تمر بمدن غير بائدة

ولا تمر بصرح غير منسكب

يا ادرية اين الحق منصف

ولا نرى من حسام غير منصف

بين الضمدف يهني الناس من طمع

اين المدالة ترسيه كل منصف

ما زالت للناس تنزوا الناس من طمع

والحق الحيف والندبة للضعف

في عصر الجمل والثار يخ يتشا

لم يترسم حول مدي الحرب في الكتب

ما شهد العلم في ماضي المصور مدي

دغم الجمل في الاكام والبض.

لم ندر ما حل في الاطمان من عن

وما دعي الشرق من هول ومن كرب

يا مسرح العلم عش بالعلم مزدحما

وقال الجبل في جيش من الادب

واتزع من الناس حب الحرب من طمع

ان الطامع الافات والشب

وعلم الناس حب المدل من عن

حب المدالة يوتي الناس من طلب



قناصل الدولة الالمانية في الداخلية بداهون

عن السور بين ويتدومهم

خدمات جليلة

وردتنا هذه الرسالة من الداخلية ببلد ينيخ

٧ الفابر دفه لما قاله المدعوون عن في جر بدة

المدعي انتماء يوم قالوا ان القناصل الالمانيا انكر

عليهم المتعاونة في ولاية وهاما

وهذه هي الرسالة

وستلا في ٧ آب سنة ١٩١٧

حضرة الوطني ادمر. والاديب الفاضل صاحب

الحواطر الزاهرة

قرات في العدد ٢٧٧ من جريدتكم الثمانية الحرة ردا على جريدة الهدى الفراء بمسألتها لحماية الالمانية للسور بين دفعا لكذبة الحواجرات هون اقول:

خلال عام ١٩١٥ دخل بلدة وستلا فرقة من المسا كرت تحت قيادة الكولونل بارنكو فبدأت عساكره بتبديل احذية اميركية كانت الحكومة طلبتها من الولايات المتحدة لكل يهودها وبثروبوات واقفة فيبادل احي هدمت على كية منها، وكنت اذ ذاك مقبليا من الحبل في مزدمة ابتمتها حديثا

ولما بلغني الخبر تيتت إلى الحبل لان الحكومة حذرت على الشعب مشترتي او تبديل هذه الاحذية من الجنود

وبوضولي رأيت قائد عساكر البلدة وسه شرمة من الجنود مقبلين إلى الحبل ولما بلغوه طلبوا إلى احيان يسلمهم الاحذية التي ابندلها من الجنود فاشترت اليه ان يسلمهم ايهاهـ مالا فقبل واستحوها وانصرفوا وعدت إلى المزرعة فرحاً

وما كنت اصل حتى تناولت برقية من اخي يعرضني بها انه قد سجن فعدت إلى البلدة ثانية فوجدتهم قد اطلقوه بعد ان غرموه بيمتي ريال جزاء تقديا، فابرت الى سعادة قنصل ألمانيا في تلك الولاية شاكياً له ما وقع عليا من الحيف والاعتداء

وبعد دقائق من ارسالي البرقية دخل علي قائد الحامية ويده صورة برقيتي نفسها وقال: ايها التركي انك تشهر علي حوساً بشكوكك الى القنصل الالمانى وتهددني ان لم اوقف البرقية فاصرت على ارضها اذا لم يعد لي دراهمي وهو اصر على الا بهدم

وما وصلت برقيتي سعادة القنصل اجابني ان احضر لعدته بسرعة، ولما تخرت عن الذهاب ارسلي في رسالة خصوصية مع رجل من عنده ورسالة اخرى إلى قائد عساكر البلدة فاعادوا لي كل ما خسرته باحترام واکرام

ولا تسئل عن الاعشار الذي يسلقيه السوري من القوات العسكرية والشب في تلك الولاية بعد هذه الحادثة

مهيب داود



ما يقال

وما لا يقال

ما يقال ان اولاد عبدها جوان يطامون كل الجرائد وما لا يقال ان اولاد جوان لا يهزلون ريالا واحدا لجر بدة من الجرائد بل يهزون عليها اغارة وعكدا يرفون اصحابها والمثركين بها ما

اذا انت اكرمت الكرم ملكة وان انت اكرمت الشيم كروا وصلتنا جردة الاغاد الكريمة ولها مفاة بالفة الاسبانية يدعوا بها منشها السور بين في تلك الجمهوره الكرسيكية السوداء الى المرق من الثمانية وانتالاب الجنسية الكريمة از انهم يتعمرون لدسه حكومتها اخصاما متارئين والى جنب تلك القالة مكتوب بالفة العربية خطا ما ياتي بحريته:

(توجه انظاركم لقراءة هذه الاسطر التي هي عين الحقيفة اما انتم وعواظكم فلا عجب اذا كانت تتعزل امام الالان والازراك لاجل كام مارك مع انك يا (سلو) انت ترعرت بمدارس الفرنسية وقد يمكن ان تكون عب فرنسا اكثر من كاتب هذه الاسطر ولكن الملال اغراك ساحلك الله «سورسه»

لم يجر هذا الجبان ان يوقع ما كتبه ياهي وقد عرفنا من خطه انه هو ذلك النر ذاته الذي كان يكسب على غلات المر بدة الى فون يوسف الحلو، واستنحنا من ذلك اماتت السكب هو مديو الجريدة نوم باسيل فيكون جباناً او احد عمال ادارته وفي ذلك دليل على كون نوم باسيل هو صنم في تلك الادارة يتلاب عماله به كيف شاهوا والاخرى به ان يدعي نوم الاسبايل el imbecil فيل بعد هذه الخوزة يفتح ذلك الفر عينه ليبر ما يجري في ادارته؟

قدم العاصمة من فراكوز الحواجرات جرمي نبرا ولعوم عنصن ويواكم قنواز ومن طور يون الحواطا حبيب سعد وبارحها الى عتواد الاخر اناجيب الشيخ سعور طرابي

إرادة سنية سلطانيه

وصلنا اشعار مني على ارادة سنية سلطانية من الاسقانة ما لم تمنع كل عثماني مهاجر ماله اعداده الدولة عليها من الود إلى وطنه ومصادرة املاكه، ولما كان كثيرون من السور بين والليانين اليراه يوعخذون بجريرة المجرمين خصوصاً وانه قد تكثر الواشيات بغية الانتقام بالنسبة لما نحن عليه من الانقسام السياسي فالامل من مشترك الحواطر ان يعيشوا لنا باسماهم مكتوبة بخط واضح في الفلين العربية والاسبانية مع الاشارة الى البلدة التي هم منها لتتخذ الشعوب اللازمة لصياغة حقوقهم

جمعة ازهره الاحسان السوربه ثالثت هذه الجمعة على مبداء الثبات والحب فانها ما فهمه القراء السور بين على اختلاف مفاهيم الدينية خالية من كل امور سياسية وختلافات دينية فجماعت الخطه حسنة وصادت اقبالا عظيما بلغ عدد مشتركها ٢٠٠ مواطن ومي تدعي عموم المواطنين الكرام للانخراط في سلة كيت لا والمواطنون قد نشأوا على المبادئ الهدية والموالوف الشريفه. صرنا الجمعية في سلة شارع لا اساكيا رقم ٤١ - بدل الاشتراك ريال واحد شهري المفاوضات مع عمدة اللجنة العالمة في مركزها المرقوم في هذا الاعلان وقد عمدت لجنتها العالمة الى الحواطا لورا منصور بجمعة تحصيل اموال الجمعية من اشتراكات وتبرعات فنرجو حضرات الاعضاء ان يعتمدوه كمحصل الجمعية المحصومي

Kanaan e Hijo

LA HISPANO AMERICANA

Fábrica de Calzado Fino - - Ca. Penitenciaría, 62 - - México, D. F.
هل انت من القائلين ان الكنيسة القرية لا تنفي ؟ هل انت من لم يزرنا متقادين...

ثبات . وطنية . اعتدال

المخاطرة

(جريدة اصلاحية حرة)

كل ما يتعاقب بالجريدة المخاطرة فيه مع مديرها ورئيس تحريرها -

يوسف صالح العلو

الادارة في شارع الاوغواي رقم ٨٤ مكتب رقم ١٢ اتمرة التليفون ٧٣ ٨٧ ووخو
جريدة أدبية اصلاحية سياسية عمراية تصدر مرتين في الاسبوع موقفاً

بديل اشتركتها ١٥ ريالاً سنوياً في المكسك وولاياتها

لا ترد الرسائل لاصحابها نشرت ام لم تنشر

مكتب الخميس في ٦ ايلول سنة ١٩١٧

السنة الرابعة

عدد ٢٨٩

كيف تدون جرائم الحلفاء وقائع الحرب

بأحرف كبيرة ملونة
الذكاة المتساوية لهائلة

والإيطاليون يسحقون النمساويين في
الايترزو وهو لاء يستسلمون اليهم
مدونون بعامل الجوع

وبعدئذ : استولى الإيطاليون على
تتاهمة هي مفتاح تريايت وأسروا الوفا
مواقفة من النمساويين وغنموا من الذخر
مالايع تحت احصاء من ما كل واسلحة

النمساويون يستسلمون من الجوع
والإيطاليون يضمنون ما لا يحصى من الماكل
والذخر

منطق بديع ! ليس من يرتاب بصحة ١١

يخف الإيطاليون على تريايت منذ
ثالثة عشر شهرا وقد قاموا باحد عشر هجومًا
وسيف كل من تلك الهجمات بشرتا جرائم
الحلفاء فبوزم وحتى الان لم تزل تريايت بيد
النمساويين لم يزل زحف الإيطاليين أبطاء
من زحف السلحفاة

والراجع ان ذلك الزحف هو إلى
الوراء كشيء لا يجوز تمنيته ويقععه المليب
ومن اقوال تلك الجرائم بأحرف كبيرة
يضاً وملونة :

الكنديون يبسطون بالامان ويسحقونهم

وبعدئذ : اتصر الكنديون في جهات
نس وتقدموا مايتين وخمسين يرذا [١٠٠]
مايتين وخمسين يرذا ! بالطف ما هذه
البطشة الهائلة . . .

ومن ثم

بأحرف ضيقة تكاد لا ترى بالمكسكوب
(وقعت ريفاً)

أخلى الروسيون ريفاً واستولى
الالانين على ما فيها من المدافع الكبيرة
والذخر واستلم لهم ما في ميثانها من

البوارج والدورج والمجارها ، وقد بلغ هذا
المخبر واشتطرت منذ خمسة عشر يوماً
ولكن الناظر لنسبغ أثر كتمه لانه ليس
بذات اهمية ولا يكون له شيء من التأثير
سيف مجرى الحرب

مضبوط ! ! سكنته الناظر لقله اهميته
فسقوط ريفاً بسيط ووقوع نصف عمارة
البطليك الروسية في يد الالان حادثة
لا يوبه لها وتشيت الجيوش الروسية حادثة
منظر لا اهمية له ، واكتساح الالان
مئات من الاميال في أرض أضخم دولة
واعظمهاشانا واشدهاصولة بين دول الحنافلا
تأثير له في مجرى الحرب ولكن تقدم الكنديين
مايتين وخمسين يرذا قد لا تكون رسخت
اقدامهم في مساحتها أكثر من ساعة او ساعتين
هو حادث جلي يشرفون الحلفاء فوزاً
مبيناً ويشير إلى تضعف الالان تضعفماً لا
انتظام بعده ١١

وبعد ذلك تحاول تلك الجرائم اقتاع
قرايها بصحة روايتها .

« دونا موند في حوزة الالان »

روت أنباء برلين بتاريخ ٦ الجاري
ان قلعة دونا موند الروسية القائمة في خط
ريفاً قد وقعت في حوزة الالان الذين
تمكنوا لدى اعتقالهم من الاستيلاء على كل
ما فيها من الذخائر وبعض مدافع ذات
عمار كبير لم يستطع الروسيون تعطلها قبل
مبارحة الحصن

ريفاً وخليج فيلانداهما وجهة الجيوش
الالمانية المقبلة

برلين في ٦ ايلول :

ريفاً أصبحت مأكلاً للبران وربما لا
يستطاع انقاذ غير جزء صغير من تلك
المدينة الجلية

فالجنود الالمانية والسكان يهذلون
كل قواع لحصر الحريق ورغم عن كل
الوسائل البذولة فان النار تزداد شوباً

فان الجنود الروسية قبل فرارهم منها
حاولوا احراق كل المدينة فاضرموا النار في
عدة مواضع منها ولولا تقدم الالان الحديث
الذي اضطرهم إلى الفرار العاجل لما أبقوا بها

حجراً على حجر

وسيف احياء عديدة من المدينة تسلم
السكان بالبندقيات والعصي وهاجموا الجنود
الروسية التي كانت تضرم النار في المدينة
فادى ذلك الى مناوشات بين الجنود والسكان
اسفرت عن عدة قتلى لم تزل جثثهم مطروحة
في الشوارع

اما الجيوش الروسية فقد انقسمت في فراها إلى

قسمين ، قسم منها يواصل انسحابه على طول
شاطي ، خليج ريفاً والقسم الاخر يحاول
الوصول إلى خط بطرس برج الحديددي

والدورج الالمانية تضرب مدافعها بعض
الذساكر الحربية للشاطي لتحمي نزول
الجيوش الالمانية المرسله لتقطع على الروسيين
طريق الفرار وتضرب جناحهم لتجلبهم
عن تلك البعثة وتمد الاميرال بولد البافاري
الطريق ليحبل برنو مسكراً ليجوشه

ومن تلك النقطة تندفع الجيوش
الالمانية معززة بدورجها الحربية نحو ريفال
أم ثم روسي في خليج فيلانداهية حصر
ما بقي من العمارة الروسية ضمن ذلك الخليج
وقسم اخر من تلك الجيوش الالمانية
زاحف على بطرس برج وطلانمه تناوش
مؤخرة الجيوش الروسية الفارة

من بريقات الحواظر

الاطاليون بمدافع اعتقلوا جبل سان

غبريل خروه

نادي سوري لبناني بنشأ في العاصمة

مساء أمس اجتمع فريق يمثل كل طبقات
الجالية في منزل انطون افنديسي لطيف
وتباحث الحاضرون بشأن انشاء نادي سوري
لبناني فانفقوا على جعل هذا النادي شركة
مساهمة موافقة من ثلاثمائة منهم ممن كلهم
خسون ربالاً ذهباً مكسكبكيا

ثم باشروا بانتخاب لجنة موقفة يناط بها
تأسيس النادي أمام محرر المقالات واصدار
الاسهم حتى إذا يبعث الاسهم نصفها يدعى

المساهمون إلى جلسة عمومية ويتفقون
ههته عاملة نهائية ويكون لكل مساهم من
الاصوات على قدر الاسهم التي يتاعها

وقد اسفرت الانتخابات السرية عن
النتيجة الآتية .

رئيس : انطون افنديسي لطيف . كاتم
أسرار يوسف افندي الحلوا أمين صندوق
يوسف افندي سليه

أعضاء : موسون الافندي فريد رحه
عزيز الحوري ، الشيخ الياس زخريا نجيب
الشامي ، محمد رحيم ، الياس سليم ، سعيد
حرفوش ، خليل سليم ، اسكندر البستاني
نصر ايوب افرام أبي سعد ، توفيق الاسمر
سعيد تريكس ، جرجس عزام ، يوسف الحوري

تسطنطين معنوق ، تزه الحلوا ، الياس امين
جرجي سلم

وقرر الاعضاء الموسون بمصادقة الرئيس
على ان يوجه إلى المدرسة التي بنات حديثاً لتعليم
الاحداث السوربين خمسة في المائة من دخل
مبيع الاسهم

ولا نشك بان الجالية جمها تقبل على مشقري
الاسهم ليشم تاسيس هذا النادسي الذي يهود
عليها بالفائدة ويطلع شأنها بين سائر الجاليات
الاجنبية

وفي عن البيات ان هذا النادسي لا
صيفة سياسية له فهو سوري لبناني محض لا دخل
فيه لفرنسا ولا لالانيا ولا لروسيا فقد آن لنا
ان نعمل مستقلين دون ان نكون اقناباً
للاجانب

من بريقات الحواظر

الاطاليون بمدافع اعتقلوا جبل سان

غبريل خروه

نادي سوري لبناني بنشأ في العاصمة

ضجت جرائم الحلفاء لمن استولى الايطاليون
على جبل سان غبريال ونسبت لاعتقاله
اهمية كبرى وانار الايطاليون مدنهم وقرعت
اجراسهم ونشرت اعلامهم طراً لكذلك التصرف . وم
عتم ان اقلقت اقوامهم الى ارتواح فوردت
الانبا البرقية عن لندن تنهيد الى انهم
لم يعطيهوا الثبات في ذلك الجبل فاعاد عليهم
النمساويون الكرة والبراهم وجعلهم عن
ذلك الجبل بعد ان المحقروهم خشار
فادمة

اعتقل الالانين صيمة الاف وخمسماية
اسير سيف ريفاً وغنموا مائة وثمانين
مدفناً من عيارات مختلفة

احادت ابياء برلين الرسمية ان الجيوش الالمانية
التي استولت على لفر ريفاً اسرت ٧٥٠٠ اسير
من الروسيين وضمت مائة وثمانين مدفناً من
عيارات مختلفة

حافلة تدشين مدرسة جمعية زهرة الاحسان

السورية

قامت جمعية زهرة الاحسان في هذه
العاصمة بتدشين المدرسة التي انشأتها
نصراً ايوب افرام أبي سعد ، توفيق الاسمر
سعيد تريكس ، جرجس عزام ، يوسف الحوري

حفلة التدشين التي ترأسها حضرة رئيس
الجمعية اسكندر افندي البستاني

عينت الجمعية دلامن فريد افندي
رحيم وصاحب الحواظر مديرين للغة وكلا
من الافندية الوجها ، انطون لطيف نسب
بلك خوري سليم اباشا الشيخ الياس زخريا
محمد رحيم يوسف سلم كفلاء للمدرسة
ودعت فريقاً من الادباء للخطابة :

وما أذنت الساعة التاسعة من مساء
يوم الاثنين الواقع في ٣ الجاري حتى
افتتح الحفلة رئيس الجمعية مرحباً بالحضور
بخطاب تلاه عنه كاتم الاسرار الشيخ حنا
البي صعب وتلاه أحد أعضاء الجمعية الاديب
افرام أفنديسي أبي سعد فبسط للحضور ما
قامت به الجمعية منذ نشأتها الى ان انشأت
هذه المدرسة للاحداث السوربيين .

ومن ثم وقف صاحب الحواظر وأعلن
بصفته أحد مديريه الحفلة ان قد بدأه

دور الخطبة وقدم لجمهور زميله الخطيب
المفوه فريد افندي رحيم فانفق كالسيل
خاطباً في القوم مبيناً المنافع التي تنجم عن
انشاء المدارس حاثاً الجالية جهما

على تأييد المشروع وختم كلامه مقدماً لجمهور
الفتى انطون الحلوا نجل صاحب الحواظر
فتكلم باللغة الاسبانية وسنشر خطابه في
اعدادنا المقبلة وعقبه فيليب افندي بدران
فأشاد قصيدة ممتنة التركيب شائفة المعنى

وخطب سعيد افندي حرفوش على اثره
وتلاه توفيق افندي الشرتوني فاشاد قصيدة
عصها نشرها في هذا العدد ووقف على اثره

حنا افندي الناصري فتكلم عن المدارس
ومناضها وتلاه الشيخ الياس زكريا فتكلم بما
يناسب القام ثم حمد افنديسي صب أحد
أعضاء الجمعية وتلاه جرجس افندي الحوري

نائب رئيس الجمعية فاشاد بعض آيات وختم
الحفلة صاحب الحواظر بكلام نشره فيما يلي

وفي عن البيان ان كلام من الخطباء
والشعراء اجاد وقوطم مراراً بصدية
الاستحان

وتم تبرع كرام الجالية مساعداً للمدرسة
بمبالغ متفاوتة دلت على سخاوتهم في سبيل
للشاريع الادبية وافرأض الجمهور داعياً
للمدرسة بالثبات مثبناً على همه رئيس جمعية
زهرة الاحسان وأعضائها أطيب التشاء